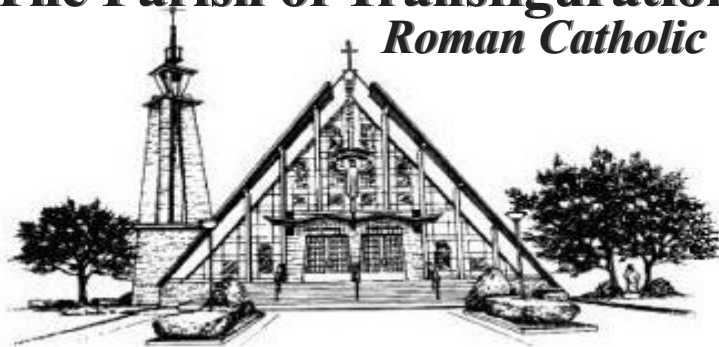


The Parish of Transfiguration ~ Saint Stanislaus Kostka

Roman Catholic Church



64-25 Perry Avenue

Maspeth, NY 11378

57-15 61st Street

Rev. Msgr. Joseph P. Calise, Pastor

Rectory/Mailing Address: 57-15 61st Street, Maspeth, NY 11378

718-326-2185



Fax: 718-416-2108

Email: Transtans@gmail.com

Website: Transtans.org

Mission Statement: Grateful for God's Blessings, the Mission of Transfiguration-St. Stanislaus Kostka Parish is to pass on the message of God's love for each and all within its diverse community.

PASTORAL STAFF

Rev. Joseph Wilson, Parochial Vicar

Deacon Andrzej Lewandowski

Deacon Ed O'Connell

Mrs. Catherine Mangone, St. Stanislaus Academy Principal

Maria Flaim, Music Ministry

Andrew Clavin, Music Ministry

PARISH STAFF

Karin Gully, Secretary

Charles Riggio, Secretary

Peter Mulligan, Director Buildings & Grounds at Transfiguration

MASS SCHEDULE

Sunday Vigil (Saturday)

4:00 pm at Transfiguration Church

Sunday

8:00am at St. Stanislaus Kostka Church

9:30am at Transfiguration Church

11:00am at St. Stanislaus Kostka Church

12:30pm at Transfiguration Church (Latin)

12:30pm at St. Stanislaus Kostka (Spanish)

2:00pm at Transfiguration (Lithuanian & English)

(Second Sunday of the month except July and August)

Weekdays (Monday - Saturday)

8:30 am at St. Stanislaus Kostka Church

7:00pm Spanish Tuesdays at St. Stanislaus Kostka

Weekdays (Monday - Friday)

12 Noon at Transfiguration Church

Holy Days of Obligation

To be announced... See Mass schedule in bulletin and via the Tabella App.

All Masses are Live Streamed via our Website, Facebook Page or YouTube Channel

Both Churches and Transfiguration Parish Hall are wheelchair accessible.



RECTORY OFFICE HOURS

Monday - Friday:

9:00am - 12 Noon

1:00pm - 5:00pm

6:00pm - 8:00pm

**No office hours Saturday/Sunday
(by appointment only)**

Donate
online



Scan this QR Code with your
smartphone for easy, secure
online giving. Thank you!

St. Stanislaus Kostka Catholic Academy of Queens

Serving the Community of Maspeth

61-17 Grand Ave, Maspeth, NY 11378

Ststanscaqn.org • 718-326-1585 • info@ststanscaqn.org

Religious Education

in partnership with Our Lady of Miraculous Medal, Ridgewood

For registration call 718-456-3275 Grades 1 thru 8

or email: TranStans@gmail.com

Reconciliation/Confessions:

Saturday: 3:15pm - 3:45pm @Transfiguration Church
or call rectory for appointment

Baptism

To arrange for Baptism, please call the Rectory and ask to speak with one of the Priests.

Matrimony

Marriage arrangements must be made at least six months prior to the wedding date.

Please log on to www.pre-cana.org for complete information about marriage preparation in the Diocese.

Devotions

Miraculous Medal Novena

Monday: 6:00 pm at Transfiguration (English)

Saturday: after 8:30am Mass, at St. Stanislaus Church

Holy Hour with Exposition & Benediction

First Friday of every month, 11:00am @Transfiguration

Rosary

Mon - Sat.: after 8:30am Mass, at St. Stanislaus

Mon - Fri: 11:30am before Noon Mass, at Transfiguration

Mass Intentions at St. Stanislaus Kostka

Sunday November 12

- 8:00 †John & Angelina Solimeno
Req. by Phyllis Solimino
- 11:00 †Felicita Maldonado
Req. by Martha & Bob Croce
- 12:30 †Aguiles Nunez
Spanish Req. by Family

Monday November 13

- 8:30 †Souls in Purgatory
Req. by Helena

Tuesday November 14

- 8:30 Bill Pfister (Birthday)
Req. by Dottie Pfister
- 7:00pm People of the Parish
Spanish Souls in Purgatory
Req. by Olga Mejia

Wednesday November 15

- 8:30 †Leo Rewkowski &
†Russell Fusik
Req. by Mary Rewkowski

Thursday November 16

- 8:30 †Virginia Falchetti
Req. by Gerry Mantone

Friday November 17

- 8:30 †Souls in Purgatory
Req. by Helena

Saturday November 18

- 8:30 †Herbert Nielsen
Req. by Gerry Mantone

Sunday November 19

- 8:00 †Dominic & Felicia
D'Allessandro
Req. by Phyllis Solimeno
- 11:00 †Souls in Purgatory
Req. by Helena
- 12:30 †Aguiles Nunez
Spanish Req. by Family

NOVEMBER 12, 2023

Readings for the week of
November 12, 2023
The Thirty Second Sunday
in Ordinary Time

Monday: Wis 1:1-7; Ps 139:1b-10; Lk 17:1-6

Tuesday: Wis 2:23 — 3:9; Ps 34:2-3, 16-19; Lk 17:7-10

Wednesday: Wis 6:1-11; Ps 82:3-4, 6-7; Lk 17:11-19

Thursday: Wis 7:22b — 8:1; Ps 119:89-91, 130, 135, 175; Lk 17:20-25

Friday: Wis 13:1-9; Ps 19:2-5ab; Lk 17:26-37

Saturday: Wis 18:14-16; 19:6-9; Ps 105:2-3, 36-37, 42-43; Lk 18:1-8 or (for the memorial of the Dedication) Acts 28:11-16, 30-31; Ps 98:1-6; Mt 14:22-33

Sunday: Prv 31:10-13, 19-20, 30-31; Ps 128:1-5; 1 Thes 5:1-6; Mt 25:14-30 [14-15, 19-21]

THANK YOU FOR THE WAYS
YOU SUPPORT OUR PARISH:
GRACIAS POR LAS MANERAS
USTEDES APOYAN
NUESTRA PARROQUIA:

November 4/5 \$3,532.00

"As each one has received a gift, use it to
serve one another as good stewards of
God's varied grace."

"Cada uno según el don que ha recibido,
ministrelo a los otros, como buenos
administradores de la multiforme
gracia de Dios." (1 Peter 4:10)

Mass Intentions at Transfiguration

November 11

- Saturday**
4:00pm †Vera & Carl Borromeo
Req. Tom & Terry Donnarumma

Sunday November 12

- 9:30 Holy Name Society
- 12:30 †Bertha Starkowicz birthday
Latin Req. by Daughter Dana
- 2:00pm †For the victims of terror
Lithuanian/English attacks on Israel, all victims
of war in the Middle East,
& for peace in the Holy Land
Req. Knights of Lithuania 110

Monday November 13

- 12:00 †Robert Oelkers
Req. by Frances Brunnetti

Tuesday November 14

- 12:00 †Frank Norton
Req. Karin & Walter Gully

Wednesday November 15

- 12:00 †Bertha Starkowicz birthday
Req. by Daughter Dana

Thursday November 16

- 12:00 †Tina Marie Ferazzoli
Req. Edwin Rivera & Family

Friday November 17

- 12:00 †Alfred LaMarca
Req. Trubiano & Horton
Family

Saturday November 18

- 4:00pm †Frank & Josephine Essoff
Req. by Joann Essoff

Sunday November 19

- 9:30 †Michael Dyer
Req. by Mom
- 12:30 †Elizabeth & Joseph
Latin Ciancimino
Req. by Daughter
- 2:00pm Next Mass December 10
Lithuanian/English

Our 2024 Mass book is now open for your Mass Intentions for the entire year.

Singular intentions may be made in person at the rectory; for multiple intentions we respectfully request that you submit your list of intentions in writing, with payment, by mail, drop off at the Rectory, or online* via our form on our Parish website under the HOME tab). No in-person "list" visits or telephone calls. Make checks payable to "The Parish of Transfiguration-St. Stanislaus Kostka"

Please include your phone number with your intentions; the rectory staff will call you when your intentions have been scheduled, or if your requested date is not available, to schedule an alternative date.

- Announced Masses are \$15.00 each
- Wine and Hosts are \$25.00
- Altar or Sanctuary Candles are \$25.00
- Flowers on the Altar are \$40.00 for 1 basket \$80 for 2 baskets. (*online amounts slightly higher)



In today's Gospel Jesus challenges us to "stay awake" by taking time to seriously look at ourselves, the priorities of our lives, and how we are growing spiritually.

Ask yourself "What would Jesus Christ do?" and then put your gift in the Society of St. Vincent de Paul poor box so that those who are suffering will be able to celebrate Thanksgiving.

En el Evangelio de hoy, Jesús nos desafía a "mantenemos despiertos" tomándonos el tiempo para mirarnos seriamente a nosotros mismos, las prioridades de nuestras vidas y cómo estamos creciendo espiritualmente.

Pregúntese "¿Qué haría Jesucristo?" y luego pon tu donación en la caja de lo pobres de la Sociedad de San Vicente de Paul para que aquellos que sufren pueda celebrar el Día de Acción de Gracias.



EUCCHARISTIC DAY OF PRAYER
SATURDAY, NOVEMBER 18TH
DÍA DE ORACIÓN EUCARÍSTICA
SÁBADO 18 DE NOVIEMBRE

OUR LADY OF MIRACULOUS MEDAL R.C.
62-81 60th Pl, Ridgewood, NY 11385
Parking available / Estacionamiento disponible
(61st & Bleeker Sts)

10am - School Hall / Salón de la escuela
10:30am Speaker/Ponente: Msgr. Malagrega
11:00am Separate language group discussion
Discusión en grupos de idiomas separados
12:00—Lunch (bring your own)
Almuerzo (trae el tuyo)
1:00—Adoration & Benediction in Church
Adoración y Bendición en la Iglesia

THE THIRTY SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME



Please read Bishop Brennan's *Letter to the Faithful* found as an insert in this bulletin. This letter includes information regarding some important points which need to be addressed in the near future.

Due to the ongoing Israel-Hamas war, the trip to the Holy Land scheduled for January 2024 is cancelled. **Please pray for Peace.**

Por favor lea la *Carta a los Fieles* del Obispo Brennan que se encuentra adjunta a este boletín. Esta carta incluye información sobre algunos puntos importantes que deben abordarse en un futuro próximo.

Debido a la actual guerra entre Israel y Hamás, el viaje a Tierra Santa previsto para enero de 2024 es cancelado. **Por favor oren por la Paz.**



Last week's bulletin incorrectly listed Phyllis Solimeno as a Donor to our Parish Annual Golf Outing; the correct name is Phyllis Pampalone -we apologize for the error.

When we work together as a faith community, we are sharing in God's community of love.
Cuando trabajamos juntos como comunidad de fe, compartimos la comunidad de amor de Dios.

United in Communion Unidos en Communion -
United in Charity Unidos en Caridad



Annual Catholic
Appeal 2023
DIOCESE OF BROOKLYN



Campaña Católica
Anual 2023
DIOCESIS DE BROOKLYN

PLEDGES
MADE BY
108 FAMILIES

COMPROMISOS
DE 108 FAMILIAS

\$43,692
(Paid/Pagado \$41,477)

\$7,091 needed to reach
our goal!
¡Se necesitan \$7,091 para
alcanzar nuestra meta!

Please help us reach our
goal: no gift is too small!

Ayúdenos a
alcanzar nuestra meta:
¡ningún regalo es
demasiado pequeño!

GOAL/META: \$50,783



We are so
close to
reaching our
goal!
Please join the
108 families who
have brought us
this far!

¡Estamos muy
cerca de alcanzar
nuestra meta!
¡Únase a las 108
familias que nos
han traído hasta
aquí!

FESTA ITALIANA

Saturday, December 9
Sábado 9 de diciembre
after 4pm Mass
después de la misa de las 4 p.m.
Transfiguration Parish Hall
64-14 Clinton Av, Maspeth

Donation/Donación
\$25/Adults (Adultos)
\$15/Children (Niños)
(10 and under/10 y menos)



* Sponsored by our Parish
Holy Name Society

TICKETS
AVAILABLE
NOW THRU 12/3
AFTER ALL
WEEKEND
MASSES AND
AT THE
RECTORY

ENTRADAS DIS-
PONIBLES
AHORA HASTA
EL 12/3
DESPUÉS DE
TODAS LAS
MISAS DEL FIN
DE SEMANA Y
EN LA
RECTORÍA

FESTA ITALIANA MENU

HOT BUFFET DINNER/CENA BUFFET CALIENTE
(WINE AND SODA INCLUDED/(VINO Y
REFresco INCLUIDOS)

*SAUSAGE & PEPPERS/SALCHICHAS Y
PIMIENTOS* *BAKED ZITI/ZITI AL HORNO
SALAD/BREAD/ENSALADA/PAN
*TOMATO & MOZZARELLA /TOMATE Y
MOZZARELLA* *SPAGHETTI & MEATBALLS/
ESPAGUETIS Y ALBÓNDIGAS *
*DESSERT/POSTRE

The St. Stan's Sports Association will **NOT** be hosting a New Year's Eve Party this year.

The association is sharing this news at an early date so that everyone can make alternate plans for this special occasion.

Youth & Young Adult Office Present
**PARENTING APOSTLES:
FROM VAPING TO OPIOIDS**

THURSDAY, NOVEMBER 16, 2023
7:00pm—Online Visit BQCATHOLICYOUTH.ORG
for ZOOM log in info

In this workshop we will explore the different drugs young people are exposed to, the impact they have on their development, and what can be done to prevent the issue.



OUR GIVING TREE

We invite all parishioners to once again participate in our annual "Giving Tree." We have asked less fortunate parishes for the ages and sizes of children so that we may make their Christmas more special. Just take an "ornament" from the tree and return it with a new, UNWRAPPED non-violent gift as well as gift cards. If there are no tags available, purchase a gift or gift card and we will see that a deserving child will receive it. Final drop off December 17th. Your generosity helps to provide the love of the Christmas season to a child in need.



*Please pray for our Parishioners,
Family Members & Friends who are ill,
those on our Tree of Life
and for the intentions on our
Parish website Prayer Request Page.*

Linda Bialous, Anna Carter, Paul & Rose Cerini, Anna Carter, Linda Cimmino, Rose and Joan Cito, Arlene, Steven Cunneely, Barbara Cunneely, Lucille Bergamot Delio, Philip DeLuca, Jackie DeSena, Sharon, Frank Esposito, Susan Garofolo, William Green, Debbie Groll, Crystal Hamilton, Una Hickey, Kevin & Charlie Kane, Richard Kane, Nina & Garry Lammert, May Lavery, P. J. Maguire, Amy Martinez, Chloe Martinez, Janet Falco Massa, Tom Mastrosimone, Daniela Moran, Evelyn O'Leary, Patricia Nappi, Gina Piazza, Patricia Russo, Ines Murillo Salud, Rick Sappio, Brian Smith, Casey Smith, Adrianna Tamatis, Rosie Ting, Mary Ann Vidiksis, Josephine Volino, Christopher Wagner, Maria Wagner, Stanislaw Wolk

BLOOD DRIVE

Saturday, November 18, 2023
9:00am – 3:00pm

Our Lady of Hope-Middle Village

61-27 71 St. Middle Village, NY 11379
Auditorium

To Schedule an Appointment scan the QR code



SENIOR RETREAT

Presenter: Sister Ave Clark, O.P.
Our Lady of Hope Church
Eliot Avenue and 71st Street

Theme of first presentation: "God's Song and How We Sing It"

Theme of second presentation: "The Heart Holds Gratitude"

Saturday, November 18, 2023

9:30 a.m. to 12:00 noon

Hosted by Our Lady of Hope
Committee for Senior Events

ourladyofhopeparish.org

Sister Ave will have her books available for sale
Light Refreshments will be served.

ST. VINCENT DE PAUL
THANKSGIVING FOOD DRIVE
NOVEMBER 4 - NOVEMBER 19

HELP MAKE THIS THANKSGIVING
A HAPPY ONE FOR THE NEEDY FAMILIES
IN OUR PARISH.

WE WILL BE COLLECTING CHECKS/CASH
DONATIONS WHICH YOU CAN PLACE IN
THE POOR BOXES LOCATED AT THE
ENTRANCES IN CHURCH OR IN AN
ENVELOPE MARKED "ST. VINCENT DE
PAUL SOCIETY IN THE COLLECTION
BASKETS AT WEEKEND MASSES.
MAKE CHECKS PAYABLE TO ST. VINCENT
DE PAUL SOCIETY.

YOUR DONATINO WILL ENABLE US TO
PURCHASE ALL THE NECESSARY
THANKSGIVING DINNER ITEMS.

GOD BLESS YOU AND THANK YOU FOR
CARING AND SHARING

SAN VICENTE DE PAÚL
COLECTA DE ALIMENTOS DE ACCIÓN DE
GRACIAS
4 DE NOVIEMBRE - 19 DE NOVIEMBRE

AYUDA A HACER ESTE DÍA DE ACCIÓN DE
GRACIAS
UNO FELIZ PARA LAS FAMILIAS
NECESITADAS
EN NUESTRA PARROQUIA.

ESTAREMOS RECOLECTANDO
CHEQUES/DONACIONES EN EFECTIVO QUE
PUEDEN COLOCAR EN LAS CAJAS PARA
POBRES UBICADAS EN LAS ENTRADAS DE
LA IGLESIA O EN UN SOBRE MARCADO
"ST. SOCIEDAD VINCENT DE PAUL EN LAS
CESTAS DE COLECTA EN LAS MISAS DE
FIN DE SEMANA.

HAGA LOS CHEQUES A NOMBRE DE ST.
VINCENT DE PAUL SOCIETY.

SU DONATINO NOS PERMITIRÁ COMPRAR
TODOS LOS ARTÍCULOS NECESARIOS
PARA LA CENA DE ACCIÓN DE GRACIAS.
DIOS LOS BENDIGA Y GRACIAS POR
PREOCUPARSE Y COMPARTIR.

Christmas Cards for our Veterans



Send some Christmas cheer to a Veteran by **writing a Christmas greeting in a Christmas card** and dropping it (**unsealed**) in one of the designated boxes provided by Matthew's Mission in either Church 10/15-11/27. The men and women who receive these cards are truly appreciative of the warm messages and support.

*Envíe un poco de alegría navideña a un veterano **escribiendo un saludo navideño en una tarjeta navideña** y dejándola (sin sellar) en una de las cajas designadas proporcionadas por la Misión de Matthew en cualquiera de las iglesias del 15/10 al 27/11. Los hombres y mujeres que reciben estas tarjetas agradecen sinceramente los cálidos mensajes y el apoyo.*

Ladies Auxiliary
of the
Frank Kowalinski Post #4
61-57 Maspeth Ave, Maspeth, NY

Bus Trip
to
Empire City Casino
MONDAY, NOVEMBER 27, 2023

first come first served

Departs at - 9:15am
from the Kowalinski Post #4

Donation: \$30.00

See: Pat Nappi - 718-565-2259
or
Glori Ann - 917-567-0065